

# Kamizelka z ochraniaczem pleców

Artykuł	Typ	Certyfikowany rozmiar tułowia	Poziom	Numer artykułu	Rozmiar	Masa
PJN 87500-46-50	FB	460-500mm	2	331 686	XS	ok. 625g
PJN 87500-46-50	FB	460-500mm	2	331 687	S	ok. 630g
PJN 87500-48-52	FB	480-520mm	2	331 688	M	ok. 750g
PJN 87500-48-52	FB	480-520mm	2	331 689	L	ok. 770g

Masa kamizelki wraz z ochraniaczami

## **Drodzy Klienci!**

Państwa nowa kamizelka z ochraniaczem pleców jest szczególnie komfortowa, a to za sprawą lekkiego, giętkiego i anatomicznie ukształtowanego ochraniacza pleców, wykonanego z wysokiej jakości pianki typu memory foam.

Wiskoelastyczna pianka typu memory foam wykazuje bardzo dobre właściwości tłumienia uderzeń: w zależności od prędkości działania siły ulega ona mniejszemu lub większemu sprężeniu.

Pianka memory foam tłumi nawet najmniejsze oddziaływania sił i reaguje praktycznie natychmiastowo. Po zadziałaniu siły szybko powraca do swojego pierwotnego kształtu, nie tracąc nic ze swojej skuteczności tłumienia. Nawet po kilku uderzeniach w jedno i to samo miejsce ochraniacz pleców zachowuje swoje pełne właściwości ochronne.

Dodatkowy komfort zapewniają dodatkowe poduszki w obrębie obojczyków oraz zamek błyskawiczny z ochraniaczem podbródka (nieprzetestowanym według normy EN 1621-2).

Materiał wierzchni jest elastyczny, oddychający i przepuszcza wilgoć, co gwarantuje przyjemne noszenie kamizelki.

Doskonałe dopasowanie i wysoki komfort noszenia kamizelki to zasługa regulowanego pasa miednicowego z zapięciem na rzepy oraz elastycznego obrębka pokrytego antypoślizgową gumą.

Ochraniacz pleców jest wyjmowany, dzięki czemu samą kamizelkę można prać w pralce automatycznej.

Kamizelka z ochraniaczem pleców nadaje się zarówno do jazdy na nartach i snowboardzie, jak i do jazdy na motocyklu.

Nasz produkt został wytworzony zgodnie z najnowszą technologią produkcji i poddany dokładnej kontroli jakości. Gwarantujemy, że według aktualnego stanu techniki produkt nie zawiera żadnych szkodliwych dla zdrowia substancji.

Życzymy Państwu wiele radości i satysfakcji z uprawiania sportu oraz bezpiecznego zjeżdżania!

## **Zespół Tchibo**



[www.tchibo.pl/instrukcje](http://www.tchibo.pl/instrukcje)

## Wskazówki bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.

W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

### Przeznaczenie

Kamizelka z ochraniaczem pleców jest przeznaczona zarówno do jazdy na nartach oraz na snowboardzie, jak i do jazdy na motocyklu.

Kamizelka z ochraniaczem pleców przewidziana jest dla młodzieży i osób dorosłych o wzroście od 150 do 190 cm - w zależności od wersji wykonania. Informacje o tym, jak dobrać właściwy rozmiar ochraniacza, zamieszczono w rozdziale „Właściwy rozmiar”.

Produkt jest przeznaczony do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

### NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci

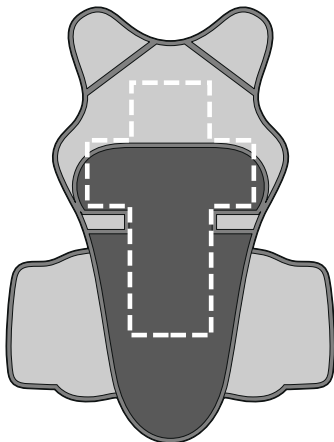
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

### NIEBEZPIECZEŃSTWO odniesienia obrażeń w wyniku nieprawidłowego użycia

- **Ochraniacze nie zapewniają pełnej ochrony przed obrażeniami. Również stosowanie tego ochraniacza pleców nie wyklucza możliwości odniesienia urazów kręgosłupa. Należy zawsze jeździć bezpiecznie i unikać niepotrzebnego ryzyka.**

- Należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie ochraniacza pleców. Ochraniacz musi przylegać do kręgosłupa na jego środku i być w tej pozycji zamocowany pasem miednicowym. Ochraniacz nie może przeszkadzać ani ograniczać ruchów osoby, która go nosi. Źle założone ochraniacze nie zapewniają odpowiedniej ochrony i w razie wypadku mogą powodować dodatkowe urazy!

Ochraniacz pleców oferuje pewną ochronę przeciwuderzeniową tylko w miejscach oznaczonych na rysunku linią kreskowaną.



- Podczas użycia kamizelki wyjmowany ochraniacz musi się zawsze znajdować w przewidzianym na niego miejscu, gdyż w przeciwnym razie nie będzie zapewniona żadna ochrona kręgosłupa.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie, ponieważ wówczas nie będzie zapewnione jego działanie ochronne.

- Należy upewnić się, że ochraniacz pleców ma rozmiar odpowiadający sylwetce użytkownika (patrz rozdział „Właściwy rozmiar”).
- Przed każdym użyciem oraz po każdym upadku należy sprawdzić ochraniacz pleców pod kątem ewentualnych uszkodzeń (np. uszkodzeń szwów, pasów, poduszek, elementów plastikowych itp.). Uszkodzony ochraniacz nie zapewnia właściwej ochrony i w razie wypadku może spowodować dodatkowe urazy! Nie wolno używać uszkodzonego ochraniacza!
- Aby zagwarantować właściwą funkcjonalność protektorów, muszą one zostać wymienione po około 5-7 latach od daty produkcji (zobacz: „Dane techniczne”).

#### **UWAGA - ryzyko szkód materialnych**

- Wyjmowany ochraniacz może być czyszczony na mokro wyłącznie ręcznie. Nie stosować ostrych rozpuszczalników! Przed ponownym założeniem należy poczekać, aż ochraniacz całkowicie wyschnie. Należy przestrzegać wskazówek pielęgnacyjnych podanych na wszytej etykietce.
- Aby uniknąć deformacji, które mogą ograniczyć działanie ochronne ochraniacza pleców, nie wolno go składać ani zaginać, a także nie należy umieszczać na nim żadnych ciężkich przedmiotów. W czasie transportu i przechowywania należy zwrócić uwagę na to,

aby ochraniacz pleców nie był odginany w kierunku przeciwnym do kierunku zgięcia (ani w sposób zamierzony, ani przypadkowy).

- Należy chronić kamizelkę z ochraniaczem pleców przed skrajnymi temperaturami. W przeciwnym razie materiał może zostać uszkodzony i nie będzie już gwarancji amortyzacyjnych właściwości kamizelki.
- Ochraniacz pleców należy przechowywać w pozycji leżącej i nie przyginać go. Materiał ochraniacza jest odporny na działanie temperatur do ok. 100°C. Mimo to należy transportować i przechowywać ochraniacz w taki sposób, aby był chroniony przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym i innymi silnymi źródłami ciepła. Ochraniacz należy przechowywać w suchym otoczeniu.

## Użytkowanie



**NIEBEZPIECZEŃSTWO** - zagrożenie życia wskutek użytkowania uszkodzonego ochraniacza pleców

- Przed każdym użyciem oraz po każdym upadku należy sprawdzić ochraniacz pleców pod kątem ewentualnych uszkodzeń (np. uszkodzeń szwów, pasów, poduszek, elementów plastikowych itp.). Uszkodzony ochraniacz nie zapewnia właściwej ochrony i w razie wypadku może spowodować dodatkowe urazy! Nie wolno używać uszkodzonego ochraniacza!



**NIEBEZPIECZEŃSTWO** - zagrożenie życia wskutek ryzykownego zachowania

- Należy zawsze jeździć bezpiecznie i unikać niepotrzebnego ryzyka.
- ▷ Kamizelkę z ochraniaczem pleców należy nosić zawsze na swetrze, ale pod kurtką, aby dodatkowo umocować ją na ciele.
- ▷ Należy zawsze dopilnować, aby ochraniacz pleców był prawidłowo osadzony w kamizelce. Ochraniacz pleców powinien ściśle przylegać do ciała - nie może się on przesuwać podczas noszenia kamizelki.

## Właściwy rozmiar



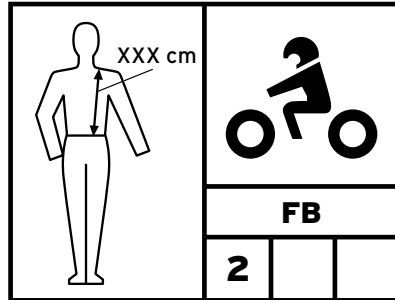
**OSTRZEŻENIE** przed obrażeniami ciała

- Należy koniecznie używać kamizelki z ochraniaczem pleców o odpowiednim rozmiarze. Tylko wtedy zapewniona jest wystarczająca ochrona kręgosłupa. Dany rozmiar może nie być właściwy dla osób o różnym wzroście, nawet jeśli kamizelka pozornie pasuje na te osoby. Kamizelka nie może być również zbyt duża, gdyż mogłoby dojść do utrudnień w noszeniu kasku.

Rozmiar ochraniacza pleców musi pasować do odległości między ramionami a talią użytkownika. Na podstawie rysunku obok oraz podanych informacji należy sprawdzić, czy ochraniacz pasuje do rozmiarów użytkownika.

**Rysunek:** Piktogram dla motocyklistów, zawierający rodzaj ochraniacza FB (ochraniacz całych pleców) oraz osiągnięty poziom ochrony (2);

informacja o maksymalnym rozmiarze tułowia (odległości od talii do barków).



Rozmiar XS =

wzrost: 150 - 160 cm

odległość ramiona-talia: 46-50 cm

Rozmiar S =

wzrost: 160 - 170 cm

odległość ramiona-talia: 46-50 cm

Rozmiar M =

wzrost: 170 - 180 cm

odległość ramiona-talia: 48-52 cm

Rozmiar L =

wzrost: 180 - 190 cm

odległość ramiona-talia: 48-52 cm

## Dane techniczne

Ochraniacz

Materiał: pianka typu memory foam

Stopień ochrony 2: dowód: test odporności na uderzenia - energia uderzenia 50 J, przenoszona siła resztkowa < 9 kN

Data produkcji: 07/2016

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



Produkt jest zgodny z unijną dyrektywą 89/686/EWG dot. środków ochrony indywidualnej oraz normą EN 1621-2:2014.

Produkt przebadany i certyfikowany przez:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland; Notified body no. 0197

---

## Czyszczenie, przechowywanie, usuwanie

### Czyszczenie

- ▷ W celu wyczyszczenia należy wyjąć ochraniacz pleców z kamizelki.
- ▷ Czyszczenie polega tylko na wycieraniu ochraniacza wilgotną ściereczką.
- ▷ Następnie należy go pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej, zanim zostanie ponownie włożony w kamizelkę.
- ▷ Samą kamizelkę można prać w pralce, w temperaturze maks. 40°C. Przedtem zamknąć zamek i zapięcie na rzepy pasa miednicowego.

Przestrzegać wskazówek pielęgnacyjnych podanych na wszytej etykiecie.



### Przechowywanie

- ▷ Przed schowaniem wyczyścić ochraniacz pleców i wyprać kamizelkę.
- ▷ Kamizelkę z ochraniaczem pleców należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, w pozycji leżącej i bez przygniatania ochraniacza.

### Usuwanie odpadów

Produkt usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami za pośrednictwem uprawnionego odbiorcy odpadów.

---

## Numer artykułu:

**331 686 (XS)/ 331 687 (S)/ 331 688 (M)/ 331 689 (L)**